

Les Laures

COMUNE DI **BRISOGNE**

COMMUNE DE **BRISOGNE**



PERIODICO DI INFORMAZIONE DEL COMUNE DI BRISOGNE
PERIODIQUE D'INFORMATION DE LA COMMUNE DE BRISOGNE

n. 35 • febbraio - février 2005

Les Laures

AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE n°6/91
del 08-07-1991

Direttore responsabile: Gianni Rigo

COORDINATORE DELLA REDAZIONE:

Dimitri Démé

COMITATO
DI REDAZIONE

- Erika Désandré
- Giorgio Lugon
- Roberto Mancuso
- Paolo Marcoz
- Irene Messelod
- Sara Piccot
- Giulio Poli

INOLTRE, HANNO
COLLABORATO
A QUESTO NUMERO:

- Remo Carral
- Italo Cerise
- Alessia Démé
- Gilberto Marcoz
- Ernesto Messelod
- Orietta e Tiziana Novello
- Le insegnanti della Scuola dell'Infanzia
- Le insegnanti della Scuola Elementare
- I dipendenti comunali

Publicato a cura dell'Amministrazione comunale
di Brissogne (Fraz. Primaz, 6).

Le foto, gli scritti e gli articoli si restituiscono su richiesta.

Stampa: Tipografia Valdostana, Aosta - 0165 23.95.59

Cronaca chiusa al 31 dicembre 2004

Il presente numero è stato pubblicato in 600 copie e distribuito gratuitamente a tutti i capi famiglia di Brissogne. Chi non l'avesse ricevuto, può farne richiesta agli impiegati comunali in orario di ufficio.

In copertina:

Grand-Brissogne, 10 ottobre 2004 - La splendida terrazza panoramica di Fountan-alla, teatro della Bataille de Reines

RICETTIVITÀ DI BRISSOGNE

BAR-RISTORANTE LES LAURES - Fraz. Grand-Brissogne, 10
Tel. 0165 76.22.53 - 100 coperti - chiuso martedì

CANTINA GRIMOD - Fraz. Grand-Brissogne, 26
Tel. 0165 76.22.32 - 25 coperti - chiuso lunedì

OSTERIA DEI GIARDINI - Fraz. Neyran-Dessus, 1
Tel. 0165 76.22.46 - chiuso domenica pomeriggio

BED & BREAKFAST "BIANCANEVE"
Fraz. Neyran-Dessus, 70 - Tel. 329 1554653
e-mail: info@bbvillabianca.it

LA FAMILLE - AGRITURISMO - Fraz. Chez-les-Volget, 4
Tel. 0165 76.20.82 - 30 coperti - chiuso lunedì

LE CLOCHER DU MONT BLANC - AGRITURISMO
Fraz. Pallu-Dessus, 2 - Tel. 0165 76.21.96 - 76.20.40
16 posti letto - pernottamento e prima colazione

BAR-TRATTORIA-PIZZERIA «LES ILES da Pepi»
c/o PalaFent - Loc. Les Iles, 1
Tel. 0165 76.58.16 - 340 0507235 - chiuso lunedì

UFFICI COMUNALI

ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO

UFFICIO DI SEGRETERIA - RAGIONERIA

lunedì	08.30 - 12.30 / 13.30 - 16.30
martedì	08.30 - 12.30
mercoledì	08.30 - 12.30 / 13.30 - 17.00
giovedì	08.30 - 12.30
venerdì	08.30 - 13.30

UFFICIO TECNICO COMUNALE

lunedì	14.30 - 16.30
mercoledì	08.30 - 12.30 / 14.30 - 17.00
venerdì	08.30 - 13.30

IL SINDACO RICEVE:

GIOVEDÌ dalle ore 09,00 alle ore 12,30

In tutti gli altri giorni riceve preferibilmente
su appuntamento
(da concordare con gli uffici comunali).

Numeri telefonici:

Comune (Municipio): 0165 76.26.11
fax 0165 76.26.38

Scuole (Le Moulin, 1): 0165 76.20.01

Tesoreria comunale:

c/o Banca di Credito Cooperativo

Fénis-Nus-Saint-Marcel (Neyran-Dessus, 3)
tel. 0165 76.20.22

martedì 14,35 - 16,00

giovedì 08,30 - 12,30

L'ambulatorio medico:

(Fraz. Le Moulin presso le scuole) è aperto:

Dott. Felli: lunedì dalle 14,00 alle 15,00
(cell. 340 2727043) martedì - giovedì - venerdì
dalle 11,00 alle 12,00

Dott.ssa Brancato: mercoledì dalle 14,30 alle 15,30
(cell. 329 9759754) venerdì dalle 15,30 alle 16,30

Uff. Sanitario (medico di sanità pubblica)

Dott.ssa Cristaudo: Nus - consultorio
martedì dalle 14,00 alle 16,00
giovedì dalle 09,00 alle 11,30

Dott.ssa Farinella (veterinaria):

(Solo per rilascio pratiche amministrative)

(Fraz. Le Moulin c/o ambulatorio medico)
martedì dalle 14,00 alle 15,00
giovedì dalle 08,00 alle 09,00

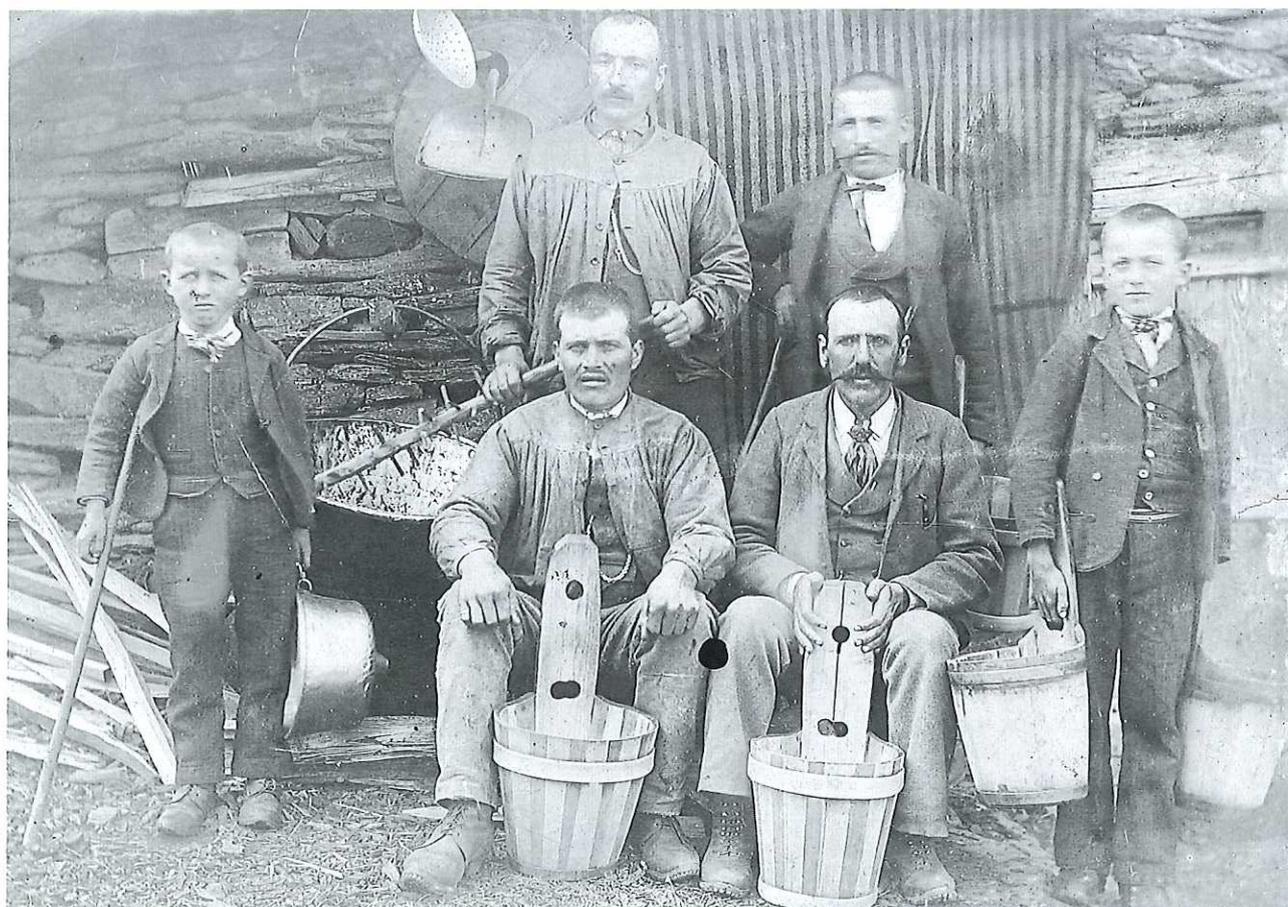
Farmacia rurale (Neyran-Dessus, 4) tel. 0165 76.24.24

lunedì
09,00 - 12,30 / 14,00 - 19,00
martedì - mercoledì - giovedì - venerdì
09,00 - 12,30 / 15,15 - 19,00
sabato 09,00 - 12,30

SOMMARIO

n. 35 - febbraio - février 2005

<i>Editoriale</i>	pag. 2	<i>Eliminatoria «Batailles de Reines» a Grand-Brissogne</i>	pag. 21
<i>Notiziario dell'Amministrazione comunale</i>	pag. 3	<i>Rassegna comunitaria 47ª Finale Regionale</i>	pag. 22
<i>«Barbadefer et le jardin magique» recita natalizia della scuola dell'infanzia</i>	pag. 10	<i>Ricordando Renato Ciao Renato</i>	pag. 23
<i>Per non dimenticare</i>	pag. 11	<i>La Page des Souvenirs</i>	pag. 24
NATALE AMICO	pag. 15	<i>Abitanti di Brissogne</i>	III copertina
<i>«Il teatro di marionette»</i>	pag. 16		
<i>Appunti di Cronaca</i>	pag. 18		

LA FOTO DEL... SECOLO! (1905-2005)

Questa foto centenaria è stata scattata nell'anno 1905 a Valgrisenche, presso l'alpeggio «Plontaz». Il secondo in basso da destra è Cesare Piassot (classe 1867, arpian con mansioni di sedji), nonno di Cesare e Marino Piassot.

EDITORIALE

RONCISVALLE D'AOSTA

C.M., uomo di stato e guerriero, fu un intelligente capo di governo e un buon legislatore.

Pur circondato da numerosi collaboratori, il suo fu un governare tipicamente personale ed autocratico, con la marcata tendenza ad esercitare il potere più sugli uomini che sulle terre.

Attraverso i *missi dominici*, ossia i suoi ambasciatori, C.M. mantenne il controllo del territorio, garantì protezione, tenne le fila della rete amministrativa, mettendo a punto la centralizzazione del suo stato.

Gli ufficiali di governo erano direttamente subordinati a lui e solo a lui; il Consiglio era convocato solo quando C.M. lo riteneva necessario ed opportuno, ed il *placitum* (l'assemblea generale annuale del popolo), era, sempre più, appannaggio solo delle persone a lui gradite.

C.M. concretizzò la funzione essenziale dello stato (di allora): mantenimento dell'ordine pubblico, protezione dei sudditi, lotta alla violenza ingiustificata.

Sempre per mezzo dei *missi dominici* sorvegliava il clero, che comunque poteva appellarsi al tribunale del re per eventuali controversie di (quasi) ogni ordine e grado.

Per quel che riguarda l'economia, C.M. le diede un'importanza rurale attraverso le *ville*, cioè grandi aziende fondiarie, destinate al mantenimento della corte e sorrette da fidi funzionari regi.

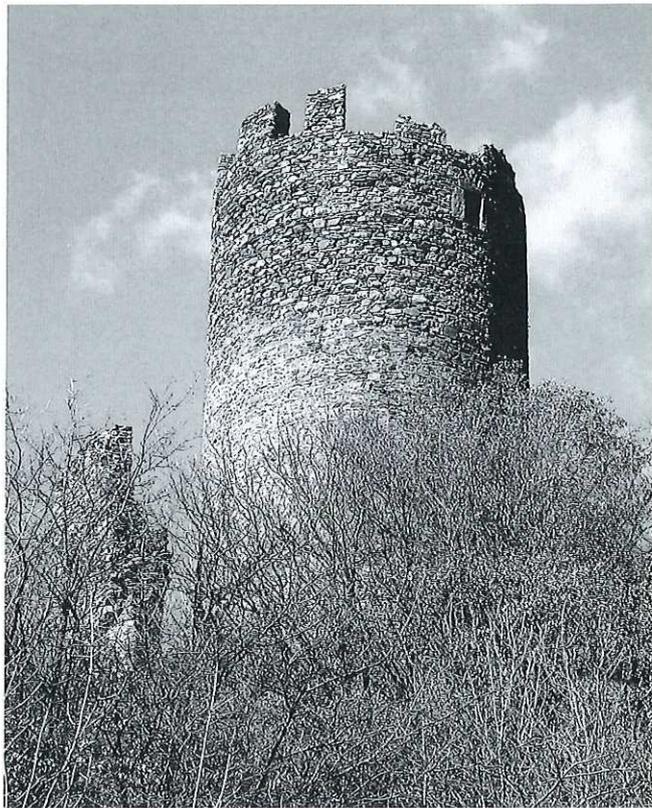
Regolò i mercati con i *mercuriali* ed impose, nel suo regno, un sistema monetario autonomo rispetto ai rivali quali Bisanzio e i domini dell'Islam.

La sua regalità era basata su di un prestigio unico ed eccezionale, non alla pari con gli altri re e principi del suo tempo.

Nell'804 d.C. riuscì, dopo più di vent'anni di feroce guerra – soprattutto gli ultimi cinque – a sottomettere la principale causa delle sue sventure politiche e militari: i sassoni, popolo consanguineo al suo (i franchi). C.M. si accanì contro il loro (ex) territorio, soffocando qualsiasi focolaio di ribellione e sradicando la popolazione vinta sostituendola, man mano, con genti rigorosamente autoctone a lui fedeli e congeniali.

L'altro popolo acerrimo nemico, i longobardi, fu da C.M. sconfitto e sottomesso sul suolo italiano.

Di fatto, C.M. fu il precursore dell'Europa Unita, anche se la sua idea di Europa, fortemente incentrata sul



dominio assoluto di un unico popolo, è in realtà contraria allo spirito che anima, oggi, il processo di unificazione del vecchio continente.

La sua figura era così potente nell'immaginario collettivo che Federico Barbarossa, nel 1165 d. C., fece di tutto affinché C.M. fosse nominato santo. Persino Dante, nella *Divina Commedia*, gli riservò un posto in Paradiso...

San Dionigi lo descrisse così: *"L'uomo aveva occhi grandi e grossi e si ardenti che, quand'era in collera, scintillavano come carbonchi; grosso il naso, ed alquanto elevato nel mezzo; neri i capelli, la faccia colorita. Era uomo di gran forza e con la sua spada gioiosa ti tagliava netto un uomo a cavallo coperto di tutt'armi"*.

La notte di Natale dell'anno 800 d.C. venne incoronato imperatore del Sacro Romano Impero da Papa Leone III nella basilica di San Pietro in quel di Roma. Il Pontefice gli pose sul capo una corona d'oro, pronunciando le parole: *"A Carlo piissimo Augusto, incoronato per volontà di Dio grande e pacifico imperatore, vita e vittoria!"*.

Le sue attitudini di capo e la sua voglia di restaurazione ne fecero, effettivamente, un imperatore, ma il suo impero non ebbe vita lunga.

Morì il 28 gennaio 814 d.C. nella sua amata Aquisgrana.

Il C.M. di tutta questa storia è, ovviamente, Carlo Magno: nel bene e nel male, diffidate dalle imitazioni.

Dimitri

NOTIZIARIO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

RIFLESSIONI DI FINE LEGISLATURA

Essendo ormai prossima la scadenza della legislatura 2000-2005, vorrei cogliere l'occasione offertami dal nostro periodico di informazione "Les Laures" per fare alcune riflessioni sull'attività amministrativa svolta nel corso del mandato e sul futuro della nostra comunità.

Il quinquennio che sta per concludersi è stato segnato, in maniera determinante, dall'evento alluvionale che ne ha condizionato tutto il suo sviluppo. L'alluvione, infatti, ha costretto l'Amministrazione comunale a rivedere tutto il programma presentato agli elettori, rinviando a fasi successive opere e interventi anche importanti, ma, soprattutto, ci ha costretto a riconsiderare il nostro rapporto con il territorio, ricordando a tutti che viviamo in un paese di montagna, dove il rischio idrogeologico deve essere sempre tenuto presente nelle scelte di pianificazione che si intendono operare.

Malgrado queste difficoltà oggettive e l'impegno profuso nella ricostruzione, quasi ultimata, l'Amministrazione comunale è riuscita, contestualmente, a realizzare o avviare importanti iniziative di carattere socio-economico ed infrastrutturale quali: il totale rifacimento della rete acquedottistica comunale, il Piano di Riconversione dell'area autoportuale, il Centro servizi comunali di Pâcou, l'acquedotto di Les Laures con annesse centraline idroelettriche, l'area di servizio autostradale con l'adiacente zona turistico-ricreativa e sportiva, il nuovo centro degli sport popolari valdostani, solo per citare le più importanti. Si tratta di opere di fondamentale importanza per lo sviluppo socio-economico della nostra comunità e che avranno sicuramente favorevoli ripercussioni sul suo futuro.

Gli amministratori, infatti, non devono limitarsi a risolvere i problemi contingenti, ma devono anche saper guardare avanti, cioè promuovere iniziative di sviluppo che daranno benefici nel tempo, ben oltre il loro mandato amministrativo. Certo, questa è una strada più difficile da percorrere ed anche meno gratificante, ma per chi ha il coraggio di intraprenderla il tempo gli renderà merito.



Inizio lavori del Centro servizi comunali di Pâcou

Fra pochi mesi, i cittadini di Brissogne saranno chiamati a rinnovare il Consiglio comunale: potranno apprezzare il lavoro svolto oppure no, confermare o cambiare gli amministratori, promuovere o bocciare.

Io mi auguro che qualunque sia la scelta, coloro che saranno delegati dai cittadini ad occuparsi della cosa pubblica, sappiano lavorare bene insieme, nel rispetto dei ruoli e delle diverse responsabilità che l'elettorato assegnerà loro, nell'esclusivo interesse del bene comune e a favore dello sviluppo della nostra comunità.

Una comunità che in questi anni è cresciuta non solo numericamente, ma anche e soprattutto qualitativamente; una comunità che come Amministrazione comunale, credo, abbiamo contribuito a far maturare e a diventare più unita e coesa.

Mi auguro, quindi, che le prossime elezioni comunali siano un'occasione di confronto su progetti ed idee, utile per farla ulteriormente crescere e non un'occasione per nuove divisioni o, peggio, per dannosi scontri personali.

Lavoriamo uniti, nel rispetto delle diverse idee e proposte politiche che saranno formulate durante la campagna elettorale, per il bene di tutti coloro che vivono a Brissogne e che credono nel futuro di questo paese.

Il Sindaco

BILANCIO COMUNALE

Nella seduta del 20 gennaio 2005, il Consiglio comunale ha approvato il Bilancio e la Relazione previsionale e programmatica per il triennio 2005-2007, cioè lo strumento fondamentale per la sua attività.

Di seguito le voci principali, per il solo esercizio finanziario 2005:

ENTRATE:

Titolo I	Entrate tributarie:		
	Imposte	€	101.000,00
	Tasse	€	49.200,00
	Totale	€	150.200,00
Titolo II	Entrate derivanti da contributi e trasferimenti correnti:		
	dallo Stato	€	9.621,33
	dalla Regione	€	1.304.995,13
	da altri Enti	€	115.000,00
	Totale	€	1.429.616,46
Titolo III	Entrate extratributarie:		
	proventi servizi pubblici resi dall'ente	€	63.300,00
	proventi dei beni dell'ente	€	49.500,00
	interessi su anticipazioni e crediti	€	25.000,00
	proventi diversi	€	12.000,00
	Totale	€	149.800,00
Titolo IV	Entrate derivanti da alienazioni, da trasferimenti di capitale:		
	Alienazioni di beni patrimoniali	€	242.150,00
	Trasferimento di capitale dalla Regione	€	573.570,55
	Trasferimento di capitale da altri soggetti	€	55.000,00
	Totale	€	870.720,55
Titolo V	Entrate derivanti da accensione di prestiti:	€	0,00
Titolo VI	Entrate da servizi per conto di terzi:	€	164.582,28
TOTALE ENTRATE		€	2.674.919,29
SPESE:			
Titolo I	Spese correnti:	€	1.487.375,35
Titolo II	Spese in conto capitale:	€	1.060.161,66
Titolo III	Spese per rimborso di prestiti:	€	52.800,00
Titolo IV	Spese per partite di giro:	€	164.582,28
TOTALE SPESE		€	2.674.919,29

QUADRO RIEPILOGATIVO DELLE SPESE DI INVESTIMENTO

DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	SPESA ANNO 2005
Trasferimenti per investimenti a Consorzi di Miglioramento Fondiario	5.000,00
Trasferimenti Comuni con impianti smaltimento R.S.U. sul territorio	11.200,00
Acquisto beni mobili durevoli per refezione scolastica	1.000,00
Acquisto di beni mobili per cantieri	4.000,00
Acquisto beni mobili durevoli per patrimonio	1.000,00
Acquisto beni mobili durevoli per uffici	8.000,00
Acquisto beni mobili durevoli per scuole	1.500,00
Costruzione di un parcheggio pubblico a servizio delle frazioni Chesalet e Grand-Brissogne	141.738,00
Costruzione impianti Illuminazione Pubblica	10.000,00
Costruzione Centro servizi comunali in località Pâcou	250.000,00
Interventi di recupero del territorio in occasione pubbliche calamità	52.000,00
Costruzione autorimessa interrata adiacente la scuola elementare in località Le Moulin a servizio del gruppo Vigili del Fuoco Volontari	181.373,00
Manutenzioni straordinarie bivacco Ménabréaz	3.000,00
Manutenzioni straordinarie	50.000,00
Pavimentazioni strade comunali	10.000,00
Manutenzione straordinaria e pavimentazione strada intercomunale Bondinaz	10.000,00
Mappature strade comunali	9.000,00
Realizzazione manufatto a valle edificio comunale adibito a deposito sale sabbia cabina Deval Omnitel e sovrastante parcheggio	34.076,00
Centralina a servizio alpeggio Laures	17.000,00
Realizzazione fontanile in località Pallu-Dessus.	12.500,00
Recupero ambientale e sistemazione a verde di un'area in località Luin	105.000,00
Recupero forno frazionale in località Chesalet	10.000,00
Acquisto terreni per esecuzione di opere pubbliche	10.000,00
Manutenzione straordinaria automezzi viabilità	2.000,00
Riqualificazione del percorso della salute e bonifica aree circostanti in località Les Iles	120.775,00
TOTALI	1.060.162,00

DELIBERAZIONI DI CONSIGLIO E GIUNTA

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA COMUNALE

- 108 - 1-9-04 Autorizzazione al Segretario Comunale ad utilizzare il proprio automezzo. Anno 2004
- 109 - 1-9-04 Accertamento dell'Irpef ai sensi dell'art. 44 del D.P.R. 600/73
- 110 - 1-9-04 Liquidazione competenze professionali attività di accertamento ICI
- 111 - 1-9-04 Impiego eccedenze fondo cassa
- 112 - 1-9-04 Rimborso spese di viaggio agli studenti. Anno scolastico 2003/2004. Approvazione avviso.
- 113 - 7-9-04 Liquidazione saldo su competenze professionali Avvocato Fogagnolo Maurizio.
- 114 - 7-9-04 Approvazione bozza convenzione per la somministrazione del servizio mensa a favore del personale ispettivo, dirigente e docente delle scuole di ogni ordine e grado regionali da erogarsi presso le refezioni scolastiche organizzate da enti locali per l'anno scolastico 2004/2005
- 115 - 22-9-04 Lavori di nuova costruzione strada di collegamento dalla S.R. nr. 15 alla strada comunale Brissogne - Saint-Marcel e piazzale comunale in frazione Neyran-Dessous - approvazione elenco nuovi prezzi e progetto di completamento opere a seguito di fallimento della ditta appaltatrice
- 116 - 29-9-04 Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione. Assegnazione dotazioni ai responsabili dei servizi.
- 117 - 29-9-04 Integrazione elenco fornitori
- 118 - 6-10-04 Impiego eccedenze fondo cassa
- 119 - 6-10-04 Liquidazione fattura con ordine progressivi nr. 534/535 - euro 384,00
- 120 - 20-10-04 Integrazione elenco fornitori
- 121 - 27-10-04 Integrazione impegno per accatastamento immobili di proprietà comunale municipio ed ex municipio Geom. Repele Giorgio.
- 122 - 3-11-04 Rettifica deliberazione G.C. 149 del 17/12/2001 «concessione in godimento temporaneo di un'area gravata da usi civici per anni sei al sign. Volget Domenico».
- 123 - 3-11-04 Impiego eccedenze fondo cassa
- 124 - 3-11-04 Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione. Assegnazione dotazioni ai responsabili dei servizi.
- 125 - 10-11-04 Determinazione tariffe Tarsu per l'anno 2004.
- 126 - 10-11-04 Esame richiesta Deval per posa cavo elettrico sotterraneo di BT su strada comunale in frazione Neyran-Dessous a seguito di recupero linea elettrica aerea.
- 127 - 10-11-04 Esame richiesta Irva SPA per deposito temporaneo materiale terroso in loc. Les Iles. Fig. 2 mapp. 3/parte.
- 128 - 10-11-04 Azioni Società Autoporto Valle d'Aosta S.p.A. - impegno, liquidazione e pagamento.
- 129 - 10-11-04 Integrazione elenco fornitori
- 130 - 10-11-04 Approvazione perizia di variante tecnica e suppletiva lavori di ricostruzione alpeggio Laures - ditta Bovi Franco
- 131 - 10-11-04 Programmazione assunzioni per l'anno 2005.
- 132 - 10-11-04 Approvazione convenzione tra i Consorzi di Miglioramento fondiario operanti sul territorio ed il comune di Brissogne
- 133 - 10-11-04 Approvazione modifiche al regolamento per la disciplina in materia di termine per i procedimenti amministrativi in riferimento al termine per l'erogazione dell'assegno post natale.
- 134 - 10-11-04 Approvazione modifiche al regolamento d'organizzazione del distacco comunale dei Vigili del Fuoco Volontari
- 135 - 24-11-04 Conferimento incarico professionale per redazione tipi di frazionamento strade Grand-Brissogne ed Ayettes - Chaney
- 136 - 24-11-04 Liquidazione compenso direzione periodico locale "Les Laures".
- 137 - 24-11-04 Regolamentazione uso palestra comunale anno scolastico 2004/2005
- 138 - 24-11-04 Liquidaz. acconto competenze profess. ditta Tecnoservices per redazione progetto prelim. e studio impatto ambientale nuova costruzione acquedotto e centrale idroelettrica sfruttante le acque del torrente Laures
- 139 - 24-11-04 Liquidazione contributo al distacco comunale dei vigili del fuoco volontari relativo al trasferimento regionale.
- 140 - 24-11-04 Liquidazione competenze professionali al Geom. Repele Giorgio per realizzazione frazionamenti catastali per la messa in mappa della strada comunale Grand-Brissogne - Gramonenche.
- 141 - 24-11-04 Risarcimento danni a privati. Prelievo dal fondo di riserva.
- 142 - 1-12-04 Fatture con ordine giunta. Progressivi da nr. 668 a 671 euro 1.993,68.
- 143 - 1-12-04 Prelievo dal fondo di riserva.
- 144 - 7-12-04 Rimborso spese di viaggio agli studenti. Anno scolastico 2003/2004. Prelievo dal fondo di riserva.
- 145 - 7-12-04 Approvazione bozza di convenzione tra il comune di Brissogne e l'istituzione scolastica Mont Emilius 2 per contributi trasporto scuolabus
- 146 - 15-12-04 Servizi delegati dai comuni alla Comunità Montana: centri diurni estivi anno 2004. Riparto spese
- 147 - 15-12-04 Impegno di spesa per incarico all'avv. Maurizio Fogagnolo di resistere in giudizio nel procedimento giudiziario derivante dai ricorsi proposti dalla Soc. Monteco S.r.l.
- 148 - 15-12-04 Liquidazione competenze professionali Geom. Repele Giorgio per realizzazione di frazionamenti catastali per la messa in mappa della strada comunale Les Iles - Le Petit Banc - Etabloz in comune di Brissogne.

- 149 - 23-12-04 Liquidazione competenze professionali Geom. Repele Giorgio per realizzazione di frazionamenti catastali per la messa in mappa della strada comunale La Lovatère - Bondinaz in Comune di Brissogne
- 150 - 23-12-04 Liquidazione competenze professionali Geom. Repele Giorgio per predisposizione denunce di variazione NCEU dei fabbricati "Ex Municipio" ed "Ex Latteria" del comune di Brissogne.
- 151 - 23-12-04 Liquidazione saldo competenze professionali Geom. Repele Giorgio accatastamento degli immobili di proprietà comunale compreso il frazionamento a catasto terreni della particella fg. 18 n. "strade/b" ed i tipi map-pali che insistono sulle particelle fg. 11 - nr. 151-177-178 e fg. 18 - nr. 269
- 152 - 23-12-04 Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione. Assegnazione dotazioni ai responsabili dei servizi.
- 153 - 23-12-04 Conferimento incarico professionale per redazione relazione geologica relativa alla nuova costruzione parcheggio pubblico a servizio delle frazioni Grand-Brissogne e Chesalet
- 154 - 23-12-04 Prelievo dal fondo di riserva.
- 155 - 23-12-04 Concessione contributi straordinari ai consorzi di miglioramento fondiario
- 156 - 23-12-04 Concessione contributo rifacimento tetto chiesa parrocchiale
- 157 - 23-12-04 Formalizzazione impegni di spesa
- 158 - 23-12-04 Approvazione dello schema di bilancio pluriennale 2005/2007 e dello schema di relazione previsionale e programmatica per il triennio 2005/2007.
- 159 - 23-12-04 Servizio di sgombero neve stagione invernale 2004/2005 - affidamento a trattativa privata alla ditta Lale Demoz Camillo
- 160 - 23-12-04 Approvazione bozza di convenzione per utilizzo acque sorgente Vaconnière per il periodo 01 novembre - 01 aprile
- 161 - 23-12-04 Impegno di spesa per costituzione Soc. Idroelettrica Laures
- 162 - 23-12-04 Integrazione impegno incarico professionale redazione progetto di riqualificazione del percorso della salute e di bonifica delle aree circostanti in loc. Les Iles.
- 163 - 23-12-04 Integrazione impegno incarico professionale per redazione progetto deposito carburante con distributore a servizio dell'edificio comunale
- 164 - 23-12-04 Integrazione impegno per consulenza predisposizione pratiche gestione di un'area attrezzata, ricreativa e sportiva in loc. Les Iles.

DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

- 25 - 28-sett Approvazioni variazioni al bilancio pluriennale 2004/2006 e relazione previsionale e programmatica.
- 26 - 28-sett Approvazione del preliminare per la stipula dell'Accordo di Programma per la predisposizione del piano dei siti per gli impianti di telecomunicazioni.
- 27 - 28-sett Convenzione tra i Comuni di Pollein, Quart e Brissogne per la gestione del contributo a valere sulle tariffe di conferimento agli impianti di trattamento e smaltimento dei rifiuti.
- 28 - 28-sett Accordo di programma fra la Regione e i Comuni di Brissogne, Quart e Pollein per la disciplina del contributo previsto a favore delle Amministrazioni locali per l'ubicazione di impianti di smaltimento dei rifiuti previsti dal piano regionale per la gestione dei rifiuti.
- 29 - 28-sett Approvazione variante non sostanziale al vigente PRGC relativa alla riduzione zona BC1
- 30 - 29-ott Esame verbali seduta precedente.
- 31 - 29-ott Approvazione variazioni al bilancio pluriennale 2004/2006 e relazione previsionale e programmatica
- 32 - 29-ott Presa d'atto del permanere degli equilibri generali di bilancio per l'anno 2004.
- 33 - 29-ott Approvazione progetto preliminare lavori di nuova costruzione di manufatto da adibire a deposito mezzi e materiali per manutenzione strade e sovrastante parcheggio pubblico.
- 34 - 29-ott Acquisto azioni Società Autoporto Valle d'Aosta S.p.A.
- 35 - 29-ott Approvazione schema di convenzione da stipularsi con la Comunità Montana Mont Emilius per la gestione del servizio di igiene ambientale. Revoca deliberazione del C.C. nr. 12 del 23/04/2003.
- 36 - 29-ott Approvazione schema di convenzione da stipularsi con la Comunità Montana Mont Emilius per la gestione associata dell'esercizio dello sportello unico per le attività produttive. Revoca deliberazione del C.C. nr. 29 del 30/10/2003.
- 37 - 29-ott Approvazione ai sensi dell'art. 14 della legge Regionale 06/04/1998, nr. 11 di modifica non costituenti variante al vigente PRGC relativa alla zona D1 (Autoporto).
- 38 - 21-dic Esame verbali seduta precedente.
- 39 - 21-dic Approvazioni variazioni al bilancio pluriennale 2004/2006 e relazione previsionale e programmatica.
- 40 - 21-dic Approvazione schema di convenzione da stipularsi con la Comunità Montana Mont Emilius per il finanziamento delle spese di funzionamento della Comunità Montana.
- 41 - 21-dic Approvazione criteri generali per la determinazione delle tariffe per l'anno 2005.

CONTRIBUTO PER LA DISCARICA REGIONALE SITA NEL COMUNE DI BRISSOGNE

Nella seduta del 28.09.2004, il Consiglio comunale di Brissogne ha approvato l'accordo di programma fra la Regione e i Comuni di Brissogne, Quart e Pollein per la disciplina del contributo previsto a favore delle Amministrazioni locali per l'ubicazione di impianti di smaltimento dei rifiuti previsti dal piano regionale per la gestione dei rifiuti.

Com'è noto, la nostra Amministrazione comunale si è incessantemente prodigata, nel corso degli anni, perché fosse riconosciuto il disagio che la presenza della discarica determina sulla popolazione e sul territorio. Finalmente, con questo atto la Regione provvede concretamente a tale riconoscimento.

In sostanza, la deliberazione disciplina l'entità del contributo pari a euro 2,5 per ogni tonnellata di rifiuti solidi urbani conferiti e avviati allo smaltimento in discarica a carico dei soggetti produttori dei rifiuti stessi ed i criteri per la loro ripartizione tra i Comuni interessati, in relazione alla superficie di occupazione della discarica regionale e delle aree di ricevimento e di compattezza.

Pertanto, per il I°, II°, III° lotto di discarica la quota percentuale di ripartizione del contributo è determinata come segue:

Comune di Brissogne	86%
Comune di Pollein	14%



Scorcio dei terreni interessati alla realizzazione del IV° lotto

A partire dalla data di esercizio del IV° lotto, la ripartizione sarà la seguente:

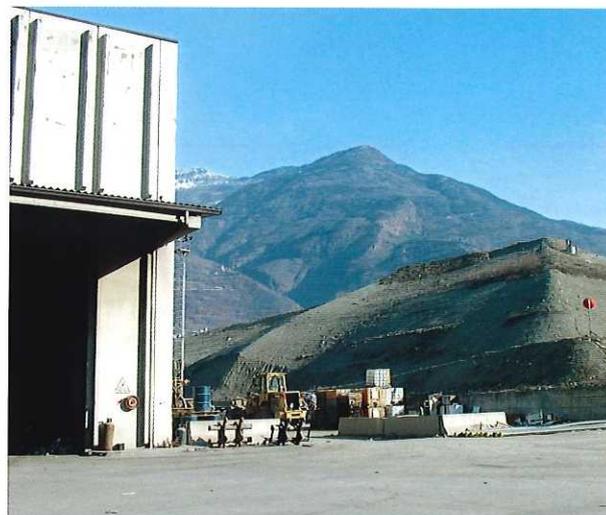
Comune di Brissogne	69,5%
Comune di Quart	27,5%
Comune di Pollein	3%

La Regione si impegna ogni anno a determinare entro il 31 gennaio l'ammontare della somma dovuta ai Comuni per l'anno precedente e a versare i relativi importi entro il mese di giugno di ogni anno. I Comuni interessati agli introiti derivanti dall'attuazione dell'accordo devono destinare il 50% di queste somme ad interventi finalizzati al miglioramento nell'ambito del proprio territorio della qualità ambientale. Ovviamente, le Amministrazioni di Brissogne, Quart e Pollein sono esentate dal versamento di questo contributo.

Per il nostro Comune si tratta di risorse considerevoli (circa 120.000,00 € all'anno) che saranno utilizzate per la riqualificazione del nostro territorio e per migliorare la sua qualità ambientale. Il riconoscimento di questo contributo è un importante risultato politico che la nostra Amministrazione comunale ha ottenuto grazie ad un'azione costante di sensibilizzazione nei confronti della Regione e degli altri enti locali per il disagio che la presenza della discarica ha provocato sulla popolazione e sul territorio, recepita dal Consiglio regionale con l'approvazione del Piano per la gestione dei rifiuti (delib. 3188 del 15.04.2003), resa esecutiva con la deliberazione della Giunta regionale n. 2239 del 05.07.2004 su proposta dell'Assessore al Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche Alberto Cerise.



Particolare della discarica regionale



L'ingresso della discarica regionale

PIANO DI RICONVERSIONE AREA AUTOPORTUALE: TORRE DELLA COMUNICAZIONE

La Torre della comunicazione in fase di costruzione

Nel corso dell'autunno, il Consiglio comunale ha effettuato una visita guidata al cantiere della Torre della comunicazione al fine di verificare lo stato di attuazione del Piano di riconversione dell'area autoportuale nei comuni di Brissogne e Pollein.

Ricordiamo che tale Piano interessa un'area di circa 18 ettari, caratterizzata da tre edifici principali: l'edificio Direzionale, il Serpentone e la Torre della comunicazione. I primi due sono situati in comune di Pollein e sono stati ultimati, mentre la Torre della comunicazione, in fase di costruzione, è situata in comune di Brissogne.

L'edificio che dominerà l'area con la sua struttura a spirale conica, è stato concepito per ospitare aziende innovative, che operano nel settore del terziario avanzato e che necessitano di uno spazio prestigioso e funzionale. Dal punto di vista architettonico, si tratta di una delle opere più importanti costruite in Valle d'Aosta negli ultimi cinquant'anni: articolata su un sistema distributivo a croce, con possibilità diretta di accesso ad un insieme di unità funzionali collocate su vari piani in quattro settori, su uno schema a spirale, ottenuto mediante un costante sfalsamento



dei piani stessi. Al suo interno, oltre a queste unità funzionali, vi sarà anche un centro congressi (400 posti) ed un ristorante collocato in un aereo avamposto proteso verso l'autostrada. I lavori saranno ultimati entro la primavera 2006 e da tale anno il nostro Comune potrà beneficiare

di una consistente entrata ICI derivante da questo immobile (6.200 metri quadrati la sua superficie), oltre a nuove possibilità occupazionali per i nostri cittadini. Il Piano di riconversione, infatti, ha permesso di occupare sino ad oggi oltre 600 persone.

LAVORI DI SENTIERISTICA

Sistemazione sentiero Gramonanche-Monseret-La Bouque.

Acura della Direzione sistemazioni montane e infrastrutture dell'Assessorato Agricoltura, Risorse Naturali e Protezione Civile sono stati eseguiti in economia diretta con l'impiego degli operai fo-

restali, i lavori di sistemazione di questo sentiero che dalla località Gramonanche (1156 m.) giunge alla località La Bouque (1750 m.) passando per il bosco di Monseret (1650 m.) e che permette di percorrere la parte superiore del bacino del torrente Grand Val per poi ridiscendere verso Grand-Brissogne lungo un percorso a circuito molto suggestivo ed interessante, sia dal punto di vista paesaggistico che escursionistico, in quanto, attraverso il vallone di Arpisson, è possibile il collegamento con il sentiero che sale da Pollein.

Sistemazione sentiero Le Pouyet-Laures

Sempre a cura della Direzione sistemazioni montane e infrastrutture dell'Assessorato Agricoltura, nel corso dell'autunno sono proseguiti i lavori di sistemazione del sentiero Le Pouyet-Laures, tratto Primaz-Luin.



I lavori di sistemazione del sentiero Le Pouyet - Laures nel tratto Primaz - Luin

CONTRIBUTO PER IL RIFACIMENTO DEL TETTO DELLA CHIESA PARROCCHIALE

Nella seduta del 21 dicembre 2004 il Consiglio comunale, riconoscendo il ruolo fondamentale della parrocchia nel contesto sociale, ha deliberato una variazione di bilancio che include-

va, tra i suoi punti, l'erogazione di un contributo di 30.000,00 euro (circa 1/3 della spesa) alla parrocchia di S. Caterina per la ricostruzione del tetto della Chiesa parrocchiale.

APPALTO AREA RICREATIVA E SPORTIVA «LES ILES»

In data 14 gennaio 2005, presso il Comune di Quart, si è svolta la procedura di appalto per l'affidamento in concessione dell'area ricreativa e sportiva "Les Iles" che comprende il lago, una piscina scoperta, un campo per la pallavolo, un campo pratica ed un tre buche per il golf, un bar-ristorante e i relativi servizi per un canone annuo di 35.000,00 euro, rivalutabile secondo gli aumenti ISTAT. A partire dalla prossima primavera sarà, pertanto, disponibile questo bellissimo complesso turistico-ricreativo, che è anche collegato diretta-

mente alla nuova area di servizio autostradale.

Ricordiamo che i residenti dei Comuni di Quart e Brissogne potranno usufruire di una riduzione del 50% sulle tariffe di ingresso alla piscina e al golf.

INIZIATIVE A FAVORE DEGLI ANZIANI

Anche per il 2005 l'Amministrazione comunale di Brissogne, unitamente agli altri



Lo stato di degrado del tetto della Chiesa parrocchiale: particolare del campanile

Comuni che fanno parte del Conseil de La Plaine, aderisce alla convenzione con il Comune di Aosta per i servizi destinati agli anziani dalla Cooperativa Sociale Anziani per l'Autogestione.

Ricordiamo che possono usufruire dei servizi della Cooperativa tutte le persone residenti che hanno compiuto i 60 anni di età. Il Comune di Brissogne, a semplice richiesta, rilascerà la tessera associativa gratuita.

La Cooperativa offre ai propri iscritti numerose opportunità:

- Apertura giornaliera degli uffici per un totale di otto ore; apertura dei due Centri: Via Vuillerminaz, 3 e Via Mont Velan, 21, dalle ore 14.00 alle ore 18.00, per i giochi a carte e per socializzare; il ballo presso CCS Cogne del giovedì e della domenica; la Cooperativa organizza, inoltre, i corsi e gli ingressi in piscina, i corsi di ginnastica, il tricotage, gite, pranzi, soggiorni marini primaverili, estivi ed autunnali;

Nel corso del 2005 vi è l'intenzione di organizzare gite in Toscana, Umbria, Isola d'Elba, Slovenia, Parigi e Ginevra.

Chiunque fosse interessato a conoscere nel dettaglio il programma delle attività in corso, può telefonare alla sede della Cooperativa al n. 0165/263031 oppure rivolgersi all'ufficio anagrafe del Comune di Brissogne.



L'area ricreativa e sportiva "Les Iles"



La piscina scoperta presso l'area ricreativa e sportiva "Les Iles"

«BARBADEFER ET LE JARDIN MAGIQUE»

LA RECITA NATALIZIA DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA

a cura delle insegnanti della Scuola dell'Infanzia

Non siamo affatto retoriche, credete, se vi diciamo che vivere tante ore al giorno con dei bambini durante il periodo in preparazione di Natale è entusiasmante, perché i piccoli sanno trasmetterci l'emozione e la magia che provano durante questa festa. Anno dopo anno, sebbene nel mese di dicembre le giornate scolastiche si carichino di eccitazione, di preparativi frenetici, di un po' di stanchezza, noi insegnanti sentiamo rinnovare la nostra energia, perché i bambini ci trasmettono gioia e fervore nell'attesa di Babbo Natale, della festa con i genitori e gli amici, dei doni...

Quest'anno abbiamo ideato il copione della recita sul tema del **rispetto della natura e del riciclaggio dei rifiuti** ed abbiamo utilizzato come protagonista il personaggio dello gnomo Barbadefer, nato da un'idea di Guido Corniolo, che è stato designato all'unanimità dai bambini "il direttore artistico" del nostro spettacolo di Natale. **Guido, Elena Corniolo e Margherita Bonino** sono ormai i musicisti preferiti dai nostri piccoli alunni che si fanno di buon grado guidare nelle danze e nei canti, perché (si sa) quando i bimbi si sentono a loro agio, danno il meglio della loro spontaneità e gioia di vivere.

Samuele (di 5 anni) ha impersonato lo gnomo Barbadefer, che abita e lavora nelle miniere d'oro del vallone di Les Laures e che è sceso al villaggio di Le Moulin per festeggiare il santo Natale con i suoi amici folletti della scuola dell'infanzia di Brissogne. Barbadefer, che è amante della natura e dell'ordine, come ogni anno ha un appuntamento nel giardino della scuola con i bambini e con Babbo Natale per lo scambio degli auguri e dei doni. Ma, quando lo gnomo scende a valle, trova una brutta sorpresa! Il prato verde è pieno di immondizie: carte, lattine, bottiglie di vetro, sacchetti di plastica... In un tale disordine non è certo possibile organizzare una festa... *"È stato Diavoletto-spazzatura che si è divertito a mettere in disordine la nostra bella natura!"*

Barbadefer è scoraggiato, deluso: forse ritornerà nelle sue miniere senza in-



Un momento dello spettacolo: i folletti recitano la filastrocca



Michele Turco, Guido Corniolo ed il Sindaco: lo scambio dei ringraziamenti e degli auguri

contrare l'amico Babbo Natale. Ma poi lo gnomo medita, riflette e si ricorda infine di una formula magica che può trasformare i bambini in folletti-ripulitori. Ed ecco allora che sul palco, al suono della musica de "Les clochettes sonnent", salgono i bimbi travestiti da folletti che, in un baleno, raccolgono tutte le immondizie e le collocano negli appositi cassonetti. *"Ora si che la festa può iniziare e voi folletti potete restare!"*, esclama lo gnomo Barbadefer.

Il giardino della scuola ha ora un aspetto magico, risplendente di luci e di colori ed è una degna cornice alla gioia e all'allegria dei bambini. La nostra scenografia è stata impreziosita dalle opere d'arte dell'artista sensibile e generoso di Gressan **MICHELE TURCO**, che ci ha prestato per qualche giorno alcuni degli alberi "GENERICAMENTE MODIFICATI" e degli animali fantastici che popolano il suo immaginario. (Il gioco di parole che dà il titolo agli alberi - genericamente e non genericamente! - ci sembra molto spiritoso ed intelligente).

In uno scenario così bello può ora fare il suo ingresso l'amico dei bambini, **Babbo Natale** che, tra urla di gioia e qualche accenno di pianto dei bimbi più piccoli e più paurosi, distribuisce i magnifici doni della **Pro Loco di Brissogne**. A nome di tutti i genitori ringraziamo sentitamente i volontari della Pro loco ed il suo presidente Luigi Pegorotto, perché grazie a loro la festa della scuola è ancora più gioiosa.

Ernesto Messelod è stato come sempre un aiuto paziente ed indispensabile per l'utilizzo dei mezzi audio e video. Un ringraziamento sentito va anche all'Amministrazione comunale, in particolare alle persone di Alberto e Giorgio, che montano il palco e si occupano di tutti i lavori più pesanti.

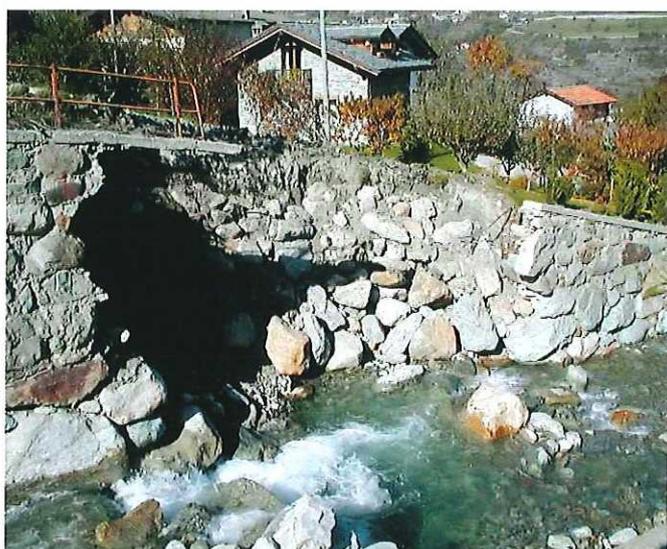
Ed un grazie di cuore va a voi genitori ed amici che trovate il tempo di venire a sostenerci e ad applaudirci con affetto: i nostri bambini hanno bisogno per crescere in armonia di sentire intorno a loro questo clima familiare e di amicizia reciproca.

PER NON DIMENTICARE

Nell'ottobre del 2000 la Valle d'Aosta veniva colpita da una terribile alluvione, che causava 18 morti e danni gravissimi alle infrastrutture e al territorio. Anche nel nostro Comune i danni sono stati ingenti ed hanno interessato strade, arginature, acquedotti, fognature, abitazioni, terreni coltivati, ecc...

Grazie all'azione pronta ed efficace della Regione Autonoma Valle d'Aosta, dell'Amministrazione comunale, delle Associazioni di Volontariato, dei Consorzi di Miglioramento Fondiario e dei privati, a quattro anni dall'evento le infrastrutture sono state ripristinate, le pendici franose consolidate, le arginature e le case ricostruite, i terreni agricoli rimessi a coltura...

Per non dimenticare l'evento e la gravità delle sue conseguenze, e per rendere merito a tutti coloro che hanno consentito che la ricostruzione avvenisse in tempi così rapidi e con risultati così positivi, pubblichiamo un'ampia documentazione fotografica dei più significativi dissesti verificatisi nel nostro Comune e degli interventi di ripristino eseguiti.



ETABLOZ: arginature distrutte



NEYRAN-DESSUS: arginature distrutte





LE MOULIN: arginature e casa Champion distrutte



PRIMAZ: frana sulla strada regionale n. 15

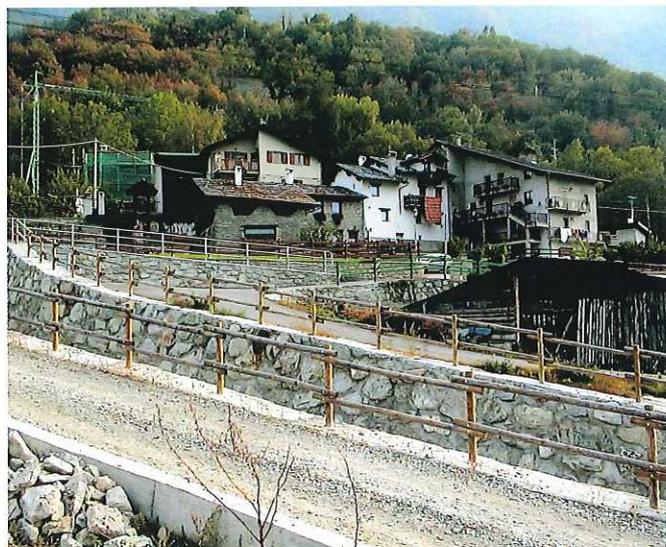


PRIMAZ: frana sulla strada regionale n. 15

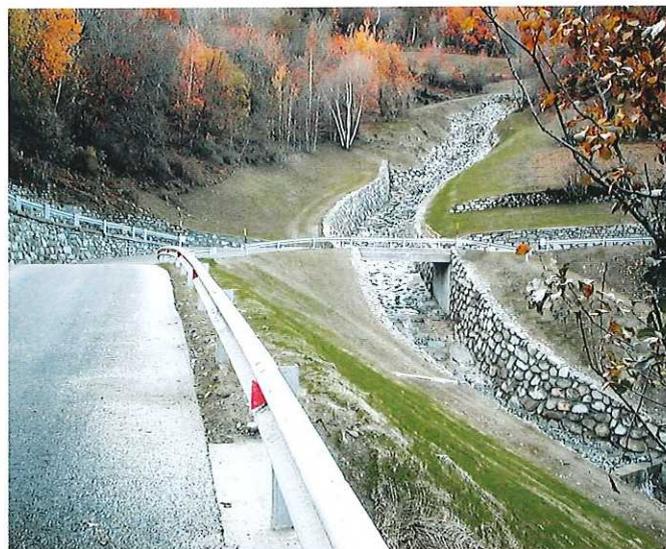




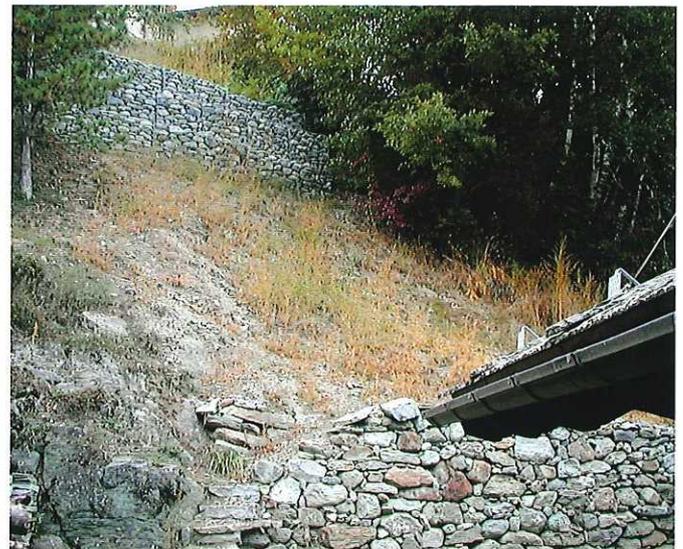
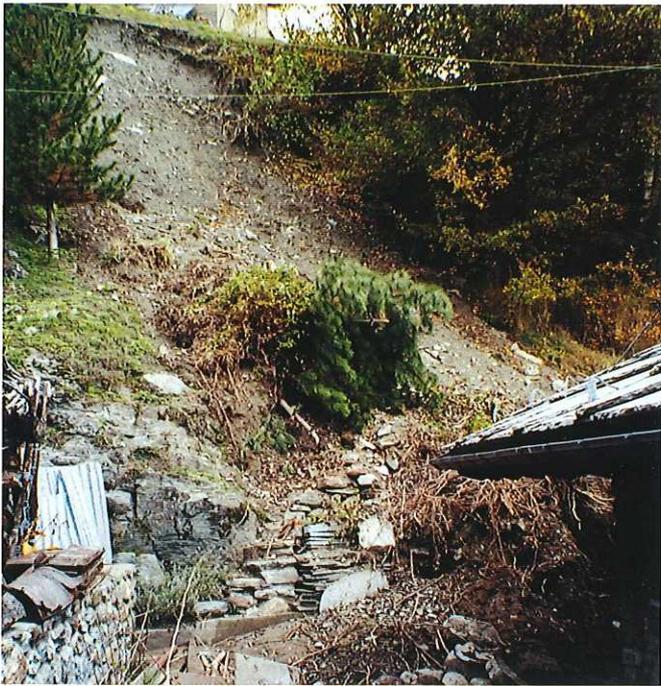
PALLU-DESSUS: esondazione torrente Grand Val



GRAND-BRISOGNE: esondazione torrente Grand Val



AYETTES: frana



LE POUYET: frana



GRAND-FAUVE: frana



CHEYSSAN: frana



NATALE AMICO

Spettacolo teatrale realizzato
dagli alunni della Scuola Elementare

a cura delle insegnanti
della Scuola Elementare

Nei primi giorni di settembre, noi insegnanti ci ritroviamo a programmare le attività da svolgere durante il nuovo anno scolastico; un progetto fisso, che ormai si ripete da molti anni è lo spettacolo di Natale.

All'inizio di novembre, dopo aver scelto l'argomento su cui verterà lo spettacolo, prendono il via le attività d'interclasse (gruppi formati da alunni di classi diverse) che coinvolgono tutti i bambini della scuola elementare. I vari gruppi, guidati dalle insegnanti, si occupano di costruire gli addobbi, di preparare i biglietti d'invito, di disegnare e dipingere la scenografia, d'imparare a memoria le canzoni e le battute che ogni piccolo attore reciterà.

Quest'anno lo spettacolo che ha per titolo "Natale Amico", inizia con alcune riflessioni fatte dai ragazzi su che cos'è per noi, oggi, il Natale.

"La lettera a Babbo Natale, il continuo bombardamento della pubblicità, tanti regali superflui..."

...Non per tutti i bambini del mondo è così... Molti non hanno una famiglia, una casa, il cibo, le medicine..."

Cosa possiamo fare noi per aiutarli?

Ecco così nascere l'idea del banco di



Un momento dello spettacolo

beneficenza per raccogliere denaro da inviare ai bambini della missione di Padre Natalino Favero in Senegal.

Giunge finalmente il giorno della recita, gli alunni molto emozionati, scendono in palestra, cercando con lo sguardo i propri familiari seduti fra il pubblico sempre molto numeroso.

Parte la musica, si apre il sipario e lo spettacolo ha inizio. Gli alunni riscuotono un buon successo e non mancano certo gli applausi.

Lo spettacolo si conclude con un vero banco di beneficenza realizzato grazie alla fattiva collaborazione delle famiglie.

Da queste pagine cogliamo nuovamente l'occasione per ringraziare tutte le persone che hanno capito lo spirito

della nostra iniziativa e l'hanno sostenuta, favorendo così il raggiungimento di obiettivi generali del processo formativo dell'alunno.

Con la vendita dei biglietti del banco di beneficenza abbiamo raccolto la bella cifra di 635,00 euro che come potete vedere dalla ricevuta del c/c postale è stata inviata alla missione di Kounghoul in Africa.

CONTI CORRENTI POSTALI - Ricevuta di Versamento		BancoPoste	
€ sul c/c n.	54727458	di Euro	635,00
IMPORTO IN LETTERE	seicentotrentacinque/00		
INTESTATO A	FAVERO NATALINO		
CAUSALE	OFFERTA PER LA MISSIONE DI KOUNGHEUL SENEGAL		
ESEGUITO DA	SCUOLA ELEMENTARE DI BRISOGNE VA - PIAZZA FRAZIONE MOULIN 1 CAP 11020 LOCALITÀ BRISOGNE (AO)		
	:98/101 02 21-12-04 R1:		
	:0198	€4635,00*	
	:VCY 0999	€1,00*	
	C/C 54727458		
	SOLO DELL'UFFICIO POSTALE		



Alcuni dei giovani attori durante la recita



Il numeroso pubblico presente

ALLA SCUOLA DELL'INFANZIA «IL TEATRO DI MARIONETTE» VIENE PROPOSTO DA FULVIA

a cura delle insegnanti della Scuola dell'Infanzia

Fulvia Perrino abita a Valpelline con il marito Paolo ed i suoi tre bambini. Laureata in Servizio Sociale, svolge il lavoro di animatrice di biblioteca presso la Biblioteca comunale del quartiere Dora di Aosta. È appassionata di pedagogia steineriana e di **teatro di burattini e marionette per bambini**.

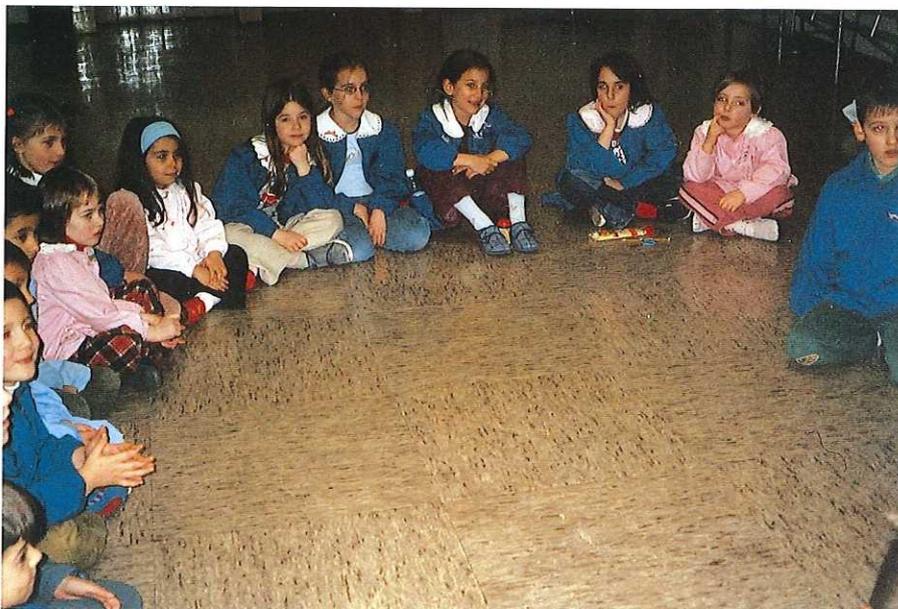
Con grande impegno e con una buona dose di "magia", già durante lo scorso anno scolastico, ha affascinato i nostri alunni con lo spettacolo "Rosa-spina" allestito presso le scuole elementari di Quart-Villair. Quest'anno, Fulvia, tra i suoi tanti impegni, ha trovato addirittura il tempo di stabilire con noi un calendario di spettacoli con cadenza stagionale. Sì, avete capito bene, al ritmo del succedersi delle stagioni, Fulvia viene nella nostra scuola, allestisce nell'angolo del riposo dei bambini (quello che ci è sembrato lo spazio più raccolto ed intimo della struttura scolastica) il suo tavolo con la scenografia della storia.

A Natale abbiamo ricevuto in dono la storia de "L'allegro fanciullino", a febbraio "Il gattino ed il topolino", in primavera...ci sarà un'altra bella sorpresa per i bimbi che per ora non vogliamo svelare loro, perché essi hanno bisogno di essere educati all'attesa e gradiscono molto le sorprese.

Abbiamo chiesto a Fulvia di rispondere ad alcune nostre curiosità, per comprendere qualcosa in più su questa sua passione che tanto ci affascina e ci contagia. Con estrema modestia, quasi con pudore, ha accettato di aprire per noi la porta di questo suo mondo magico.

Come è nata la tua passione per il teatrino di burattini e marionette?

«Diversi anni fa ho partecipato ad



Bambini in ascolto...

un laboratorio di teatrini per bambini. Ci hanno fatto assistere ad uno spettacolo di burattini da tavolo e poi ci hanno insegnato la tecnica di costruzione dei personaggi. In quell'occasione sono rimasta sorpresa e meravigliata dalla semplicità e dalla bellezza del metodo utilizzato per proporre fiabe e racconti ai bambini.

Quel giorno, in cuor mio, mi sono detta che volevo anch'io imparare a regalare momenti magici ai bambini.

Da allora ho dedicato sempre una parte del mio tempo libero a questa attività, lavorando all'inizio come autodidatta. In seguito ho preso la decisione di lavorare più seriamente sull'argomento e di frequentare dei corsi specifici di approfondimento.

I primi teatrini che ho preparato li ho proposti ai miei figli in occasione dei loro compleanni o delle festività natalizie. Tutto è cominciato un po' per gioco, un po' per curiosità, ma soprattutto per la voglia di regalare qualcosa di speciale e di molto personale ai miei figli».

Quali benefici riceve il bambino nell'assistere ai teatrini che proponi?

«Sono teatrini che si ispirano alla pedagogia steineriana. Si tende ad avvicinare il bambino con delicatezza, a offrirgli immagini ed emozioni che lui sia in grado di accogliere intimamente.

Non vengono proposti effetti speciali, voci amplificate, musiche assordanti, ma piuttosto si lavora per regalare al bambino un momento di pace, in cui può anche ritrovare sé stesso. E questo è possibile solo se gli offriamo delle scenografie calde e colorate, se i personaggi hanno visi delicati e appena accennati, se la voce narrante è viva e partecipe, e non troppo drammatica, se la musica è proposta dal vivo.

I teatrini che propongo sono semplici: lavoro su tavoli di varie misure (da 60 cm a 3 m di lunghezza) e su di essi allestisco le scenografie con stoffe colorate. I burattini da tavolo o le marionette, che costruisco personalmente, si muovono su questo palcoscenico animando la storia che racconto.

È un tipo di teatrino adatto a rappresentare racconti, fiabe, storielle, che vengono ovviamente proposti in base all'età del bambino.

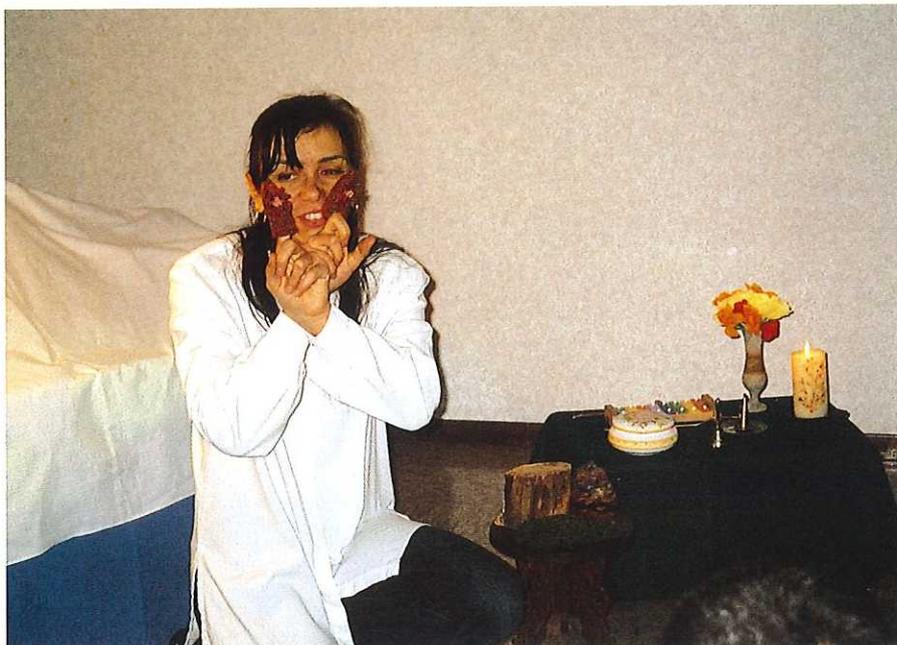
Personalmente amo molto rappresentare le fiabe popolari, perché divertono, appassionano e insieme istruiscono.

Le fiabe sono depositarie di problemi umani universali, hanno a che fare con esperienze comuni raccontate per generazioni. I bambini hanno bisogno di questi racconti rappresentati attraverso immagini che corrispondono a qualcosa che sta avvenendo nel loro sviluppo interiore: paura dell'ignoto, paura di sentimenti strani come ad esempio la gelosia, la rabbia, l'invidia, paura di non essere considerati, paura della morte, ecc. Le fiabe li aiutano ad elaborare tutto questo.

Raccontare una fiaba ad un bambino è un po' come offrirgli "un buon cibo" per aiutarlo a crescere interiormente».

Hai detto che i teatrini sono proposti in base all'età dei bambini, cosa significa?

«Per i bambini in età di asilo è indicato un palcoscenico da tavolo anche di piccole dimensioni con burattini e marionette di tipo semplice. Si possono rappresentare racconti brevi riguardanti bambini, piccoli animali, gnomi del bosco ecc.



Fulvia introduce la storia con l'aiuto degli gnomi del bosco (i veli celano ancora la scenografia...)

Gli spettacoli devono essere di breve durata: circa un quarto d'ora.

Per i bambini dai 6 ai 9 anni sono molto adatte le fiabe popolari o altre storie leggermente più lunghe. Il palcoscenico da tavolo sarà più grande per dare maggior spazio alle scene. La durata ideale degli spettacoli va da 30 a 40 minuti.

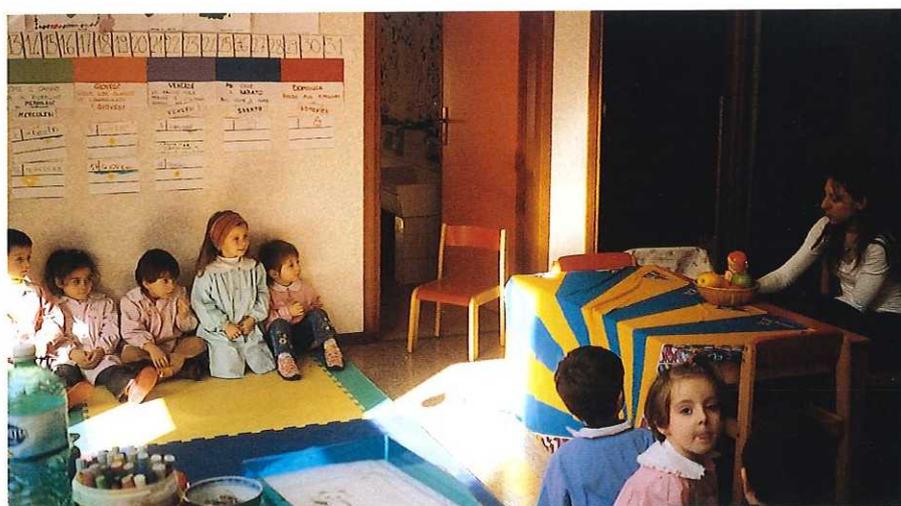
Dai 9 anni in su i bambini imparano a prendere le distanze dalla storia. Di conseguenza si possono inserire nello spettacolo tecniche e idee particolari: un sipario, uno scenario, luci, effetti sonori, ecc. A questa età nei bambini aumenta il grado di

astrazione dei pensieri e quindi cominciano ad essere in grado di comprendere la caricatura o la satira.

Va però detto che i teatrini per i più piccoli restano piacevoli e sempre adatti anche per i più grandi, viceversa non è bene portare prematuramente a bambini piccoli contenuti e immagini che sono indicati per bimbi un po' più grandi».

Nei tuoi teatrini ci sono sempre piccoli riti che introducono e concludono lo spettacolo. Cosa significa tutto questo?

«È fondamentale accompagnare il bambino nel mondo della fiaba e consentirgli di risvegliarsi con calma da quel mondo di sogno in cui si è lasciato cullare. Il trillo del campanello, l'accendersi e lo spegnersi della candela, i piccoli gnomi del bosco che presentano e concludono la storiella, svelare lentamente il palcoscenico e celarlo alla fine dello spettacolo sono tutti piccoli, ma importanti accorgimenti che fanno pre-gustare, ma soprattutto preparare i bambini a godersi il vero momento del teatrino e li aiutano a tornare con dolcezza nella realtà del presente a spettacolo terminato».



La maestra Federica presenta lo spettacolo di burattini

APPUNTI DI CRONACA

di ITALO CERISE

4 settembre

Quarta festa del Brisma

Dopo tre edizioni svoltesi in località Les Druges di Saint-Marcel, la festa della Sezione Tsan Brisma si tiene a Brissogne in località Les Iles in una bella giornata di sole. Con l'occasione si disputa anche la seconda edizione del Trofeo Memorial "Bionaz Pierino-Piccot Silvano" vinto dai giocatori di Brissogne per una volta avversari dei loro compagni di squadra di Saint-Marcel. La giornata è stata, come sempre, molto simpatica e si è conclusa con una merenda in allegria offerta, come il pranzo, dalla Sezione Tsan Brisma a tutti i partecipanti: giocatori, tifosi, parenti e simpatizzanti.

12 Settembre

L'improvvisa scomparsa di Renato Messelod

A Valgrisenche, dove si era recato per la bataille de reines, muore stroncato da un infarto Renato Messelod, padre del nostro messo comunale Mirco. Renato, in pensione dalla Cogne, si era dedicato con passione all'allevamento ed era conosciuto nell'ambiente delle "batailles", dove era molto stimato. Lascia un grande vuoto nella sua famiglia ed anche nella nostra comunità per la sua giovialità.

La sua reina Rigotta, condotta in campo dall'amico Gilberto Marcoz, ha vinto la finale di seconda categoria.

10 Ottobre - Bataille de Reines a Grand-Brissogne

La splendida terrazza panoramica di Foutan-alla Grand-Brissogne ha accolto la penultima eliminataria del 47^{mo} Concorso regionale delle Batailles de Reines, con una massiccia presenza di allevatori e bovine: 286 le pesate, 279 quelle scese nell'arena.

Prima delle semifinali è stato osservato un minuto di silenzio per ricordare il nostro allevatore Renato Messelod, da poco scomparso.

La giornata ha registrato dei buoni risultati per i nostri allevatori: vittoria per Coquette di Stefano Mosquet in seconda categoria e secondo posto per Contessa di Enzo Marcoz nella finale di prima categoria.

Un doveroso ringraziamento per la perfetta organizzazione al comitato locale presieduto da Sergio Barmasse, a tutti gli allevatori di Brissogne e ai nostri Vigili del Fuoco Volontari che hanno garantito un ottimo servizio d'ordine. I favorevoli commenti del numeroso pubblico presente, degli allevatori e degli amanti delle batailles, hanno ripagato gli sforzi organizzativi di tutti coloro che si sono prodigati perché Grand-Brissogne potesse ospitare questa splendida manifestazione.

15 Ottobre Rassegna zootecnica

L'Associazione Regionale Allevatori Valdostani, in collaborazione con la

15 ottobre - Gilba Marcoz con la sua "Sarry", 1^a classificata



Società di allevamento di Brissogne, ha organizzato in località Grand-Brissogne la rassegna autunnale che ha riunito i migliori capi bovini degli allevamenti di Brissogne, Saint-Marcel, Fénilis e Nus.

Tra gli allevatori di Brissogne, sono stati premiati: Mosquet Stefano per la "Reina dou lacé" Etna di razza valdostana pezzata rossa e gli eredi di Marcoz Amato con Tormenta per la razza valdostana pezzata nera e castana; mentre per le caratteristiche morfologiche delle loro bovine: Gilberto Marcoz, Michele Bionaz e Lorenzina Brunod.

17 Ottobre Festa degli Anziani

L'annuale Festa degli Anziani si è svolta in una tipica giornata autunnale secondo uno schema ampiamente collaudato e gradito ai partecipanti. In questa occasione la nostra comunità riesce bene ad esprimere, a tutte le per-



10 ottobre - La Bataille de Reines a Grand-Brissogne



17 ottobre - foto di gruppo dei presenti alla Festa degli Anziani

sone che hanno compiuto e superato i 70 anni di età, la sua gratitudine ed il suo affetto per quanto hanno saputo fare nella loro vita familiare e sociale. Una bella festa ed una tradizione da mantenere.

24 Ottobre - Finale regionale Batailles de Reines

Davanti a circa 8.000 spettatori, in una splendida giornata di sole, 181 reines si sono sfidate per l'assegnazione del titolo più prestigioso: quello di "Reine des reines". In prima categoria Venise dei Fratelli Clos di Jovencan ha battuto in finale Guerra del nostro Michele Bionaz. In seconda categoria ha vinto Bimba di Claudio Berthod di Doues contro Tranquilla di Bruno Ronco di Issime. Infine, in terza categoria ha vinto Promesse di Patrick Brocard di Pollein su Lisetta di Corrado Charrier di Quart. Per gli allevatori di Brissogne non è stata certo una finale fortunata. Tuttavia, essi vanno comunque elogiati per l'impegno che caratterizza la loro attività. Oltre al già citato Michele Bionaz che ha partecipato alla finale con 7 bovine, si devono citare Enzo Marcoz e Beniamino Volget con 2, Mauro Marcoz, Stefano Mosquet e Vittorina Cunéaz con 1.

28 Ottobre - Frana in località La Lovatère

La strada comunale Bruchet-Bondinaz è stata interessata da una frana caduta in località La Lovatère, a causa delle intense piogge. Lo smottamento ha avuto un fronte di circa 10 metri per una massa di alcune centinaia di metri



28 ottobre - La frana in località La Lovatère

cubi. Gli interventi di ripristino sono stati immediati e la circolazione è stata interrotta solo per una giornata.

28 Novembre - Santa Caterina

La Festa patronale di Brissogne è stata l'occasione per ritrovarsi e stare insieme presso la palestra delle scuole di Le Moulin, dove la nostra attivissima Pro Loco ha organizzato una bella serata danzante, nel corso della quale sono stati premiati i partecipanti al concorso della torta più buona e più bella e i vincitori del tradizionale torneo di belote svoltosi nel pomeriggio.

27 Novembre - Premiazione Tsan al PalaFent

Per la prima volta nella storia di questa disciplina sportiva, la cerimonia di premiazione dello tsan si svolge presso la nuova sede della FENT qui a Brissogne. La festa, che ha visto una

partecipazione di circa trecento persone, è stata molto bella ed è proseguita dopo la premiazione delle squadre e dei singoli giocatori con la cena e i balli sino a tardi. È per noi motivo di soddisfazione vedere associato il nome del nostro Comune a manifestazioni come questa che richiamano persone da tutta la Valle d'Aosta.

12 Dicembre Alpini in festa

L'annuale festa del Gruppo Penne Nere si è celebrata in un clima pre-natalizio che ne ha favorito il successo. Dopo la S. Messa, l'Onore ai Caduti e l'Alzabandiera, gli Alpini e i loro amici si sono ritrovati nella sala consiliare per il tradizionale rinfresco offerto dall'Amministrazione comunale, nel corso del quale il Sindaco, visibilmente commosso, ha consegnato un riconoscimento agli Alpini che in questi



27 novembre - Il Brisma Juniores, capitanato da Emilio Bionaz, premiato presso il PalaFent alla presenza del Sindaco Italo Cerise



I lavori di sistemazione della frana in località La Lovatère



12 dicembre - Gli Alpini di Brissogne in festa

anni si sono impegnati nell'attività amministrativa. La festa è proseguita presso il ristorante Les Laures, dove, dopo l'ottimo pranzo, i numerosi partecipanti hanno potuto trascorrere un pomeriggio in allegria con musica, danze e una ricchissima lotteria.

21 e 22 Dicembre Recite natalizie

Presso le scuole di Le Moulin, si svolgono in due pomeriggi consecutivi le tradizionali recite natalizie dei nostri bambini, coadiuvati dalle loro maestre. I due spettacoli avevano temi diversi: la solidarietà "Natale Amico" e l'ambiente "Barbadefer et le jardin magique", entrambi molto importanti e attuali. In queste occasioni la nostra comunità si ritrova anche per socializzare e per condividere momenti di festa. Allo spettacolo della scuola dell'infanzia hanno dato il loro contributo artistico Guido Corniolo con il gruppo musicale "Les ficellartset" e Michele Turco con i suoi alberi "genericamente modificati". Al termine dello

spettacolo, il Babbo Natale della Pro Loco ha portato dei bellissimi e graditi doni a tutti i nostri bambini.

23 Dicembre - Concerto «Coro Jesus Lights»

Presso la Chiesa parrocchiale, si è esibito con successo il "Coro Jesus Lights" diretto da Massimo Volget e del quale ne fanno parte diversi nostri compaesani. Un coro formato da circa 30 elementi, giovane e ricco di entusiasmo che esegue un repertorio che comprende brani della tradizione Gospel e Spiritual afro-americana.

Con la sua esibizione, il Coro ha saputo coinvolgere il numeroso pubblico presente che ha partecipato con entusiasmo e con generosità alla serata, che aveva anche uno scopo benefico e cioè di raccogliere fondi per l'Associazione di volontariato CVS che opera a favore delle persone disabili. Complimenti alla Pro Loco per aver organizzato questa bella manifestazione.

24 Dicembre - Notte di Natale

Nella Chiesa parrocchiale viene celebrato il Natale con una funzione religiosa che vede tra i protagonisti del Presepe vivente i nostri bambini e a rappresentare la Sacra Famiglia la famiglia di Jeanne Héloïse e Christian Fiou con il loro piccolo Aymon. Al termine della cerimonia religiosa, consueto scambio di auguri nel salone parrocchiale con un ricco rinfresco offerto dagli amici della cantoria.

Ma il regalo più bello arriva dal cielo con una abbondante nevicata che si esaurisce a Santo Stefano. La neve è preziosa, come ci ricorda anche un antico proverbio valdostano: "Dézò l'éve la fan, dézò la nèi, lo pan".

24 dicembre - Il Presepe vivente



Un Babbo Natale «particolare»...



23 dicembre - Il coro Gospel "Jesus Lights"



24 dicembre - La famiglia Fiou protagonista del Presepe vivente

«Batailles de Reines» a Grand-Brissogne

di GILBA MARCOZ

Il Comune di Brissogne è un Comune nel quale l'allevamento del bestiame risulta particolarmente efficiente. E' sorretto da tradizioni che lo rendono vivo e fanno sì che sia una realtà molto importante per esso.

Una di queste tradizioni è la "Batailles de Reines", un momento di incontro fra persone appassionate dello spettacolo.

Le "batailles" sono una soddisfazione per tutti i sacrifici che comporta il duro lavoro dell'allevatore. Il 10 ottobre 2004 è stata organizzata per la prima volta a Grand-Brissogne la penultima eliminatória dei "Combats de Reines"; tutto si è svolto nel migliore dei modi sotto l'occhio vigile del comitato organizzatore "Amis batailles de Reines di Brissogne", del Sig. Sindaco Italo Cerise e dei suoi collaboratori.



Il Sindaco Italo Cerise ed il Comitato organizzatore della manifestazione

Si coglie l'occasione per ringraziare il "Gruppo dei volontari dei Vigili del fuoco" per la loro impeccabile efficienza e tutti coloro che hanno dato una mano per la buona riuscita della

manifestazione. Da ricordare la "bataille" sofferta ed estenuante di Scharon di Mauro Marcoz con una bovina di Rudi Fiou che è durata 45 minuti, ed anche la battaglia di Castagna di Luca Mathiou con Jardin di Elio Cerisey.

Ottime sono state anche le prestazioni di Farinella di Cunéaz Vittorina, Valseisa di Stefano Mosquet e Fuoco di Gilberto Marcoz, eliminate nei quarti di finale.

La manifestazione si è conclusa alle 19 con le premiazioni:

1° Categoria

Reina: Severa di A. Borinato di Quart
2ª Contessa di E. Marcoz di Brissogne
3ª Estera di Thomasset R. di St-Nicolas
4ª Tsardon di L. Pont di Pollein

2ª Categoria

Reina: Coquette di S. Mosquet di Brissogne
2ª Tormenta des Frères Viérin di Pollein
3ª Tstagnon di L. Pont di Pollein
3ª Farinella di E. Margueret di Etroubles

3ª Categoria

Reina: Tsardon di R. Dalbard di Quart
2ª Mourina di V. Diémoz di Chambave
3ª Marmotta di L. Comé di Jovençon
3ª Pupa di G. Bich di Pontey

Un grazie sincero a tutti per aver partecipato. Arrivederci nel 2006 a Brissogne di "sotto".

P.S: L'arena di "Fountain-alla" è stata definita l'arena più panoramica della Valle d'Aosta.



Le due bovine qualificate per la Finale regionale: (sopra) Coquette di Stefano Mosquet, Reina in 2ª Categoria; (sotto) Contessa di Enzo Marcoz, seconda classificata in 1ª categoria

RASSEGNA COMUNITARIA A BRISOGNE

di GILBA MARCOZ

Venerdì 15 ottobre si è svolta sempre a Grand Brissogne la rassegna comunitaria di Razza Bovina Valdostana dei comuni di Saint-Marcel, Brissogne, Fénis e Nus.

Le Reine dou lacè Società allevamento di Brissogne sono state: Razza Valdostana castana - pezzata nera TORMENTA di eredi Marcoz Amato con kg latte 5390. Razza Valdostana pezzata rossa ETNA



Laurino alle prese con la "cavessa"



La decana Giulietta con il genero Silvio



Simona e la sua "Fauvy"

di Mosquet Stefano con kg latte 5316. Le altre reine sono state nella categoria castana pezzata nera terza lattazione in poi SARRY di Gilberto Marcoz. Tra le manze MOUSTIQUE, una bovina di Lorenzina Brunod. Nella categoria valdostana pezzata rossa manze NINA di Enrico Volget.



Luigina con Sarry

47^A FINALE REGIONALE - Domenica 24 ottobre 2004

Dal 1998, il Comune di Brissogne con i suoi allevatori ha fatto la parte del leone nella finale regionale delle "Batailles de Reines".

Anche nel 2004 siamo stati presenti con ben 15 bovine, che hanno difeso con onore i loro palmarès.

- Guerra di Michele Bionaz ha difeso con forza e coraggio i suoi titoli di Reina regionale 2002-2003, ma di fronte alla combattività di Venise ha dovuto cedere la sua corona, rimanendo sempre al 2° posto.
- Rivale, sempre di Michele Bionaz, si è classificata al 3° posto in 2ª categoria.

Alcune curiosità: Michele Bionaz era

presente alla finale con ben 7 bovine. Beniamino Volget con 2 bovine: Lion e Briganda. Quest'ultima è stata protagonista di un bellissimo combat con Venise.

Enzo e Gilberto Marcoz con 2 bovine: Carina e Contessa. Quest'ultima con il più lungo palmarès delle reine presenti in 1ª categoria.

Stefano Mosquet con 1 bovina: Coquette. Il suo bosquet vinto a Brissogne è stato il più bel regalo di matrimonio per Stefano e Simona.

Rigotta di Renato Messelod è stata regina a Valgrisenche il 12 settembre però, nota dolorosa, il suo proprietario ci ha lasciato per sempre proprio quel giorno.

Mauro e Franca Marcoz con Buisson reina ad Antey-St-André... Non ci sono parole per spiegare la loro soddisfazione!

Anselmo Chabloz con 1 bovina: Zara, classificatasi a Etroubles terza in 3ª categoria.

La "Bataille de Reines" viene definita in vari modi: per alcuni è uno sport, per altri una corrida e per altri ancora una bella manifestazione folkloristica.

Una cosa è certa: rappresenta un momento molto importante per la nostra comunità contadina ed è un rapporto di sincero affetto tra uomo e animale.

RICORDANDO RENATO

Come spiegare questa tua improvvisa partenza? Forse lassù c'era bisogno di un buon cacciatore o di un giocatore di belote per vincere un'auto nuova o di un uomo per raccontare storie divertenti. O, semplicemente, c'era bisogno di una nuova stella che illuminasse le nostre notti buie.

Tanti sono i ricordi: ti vedo ancora arrivare ad Ayettes nel mese di maggio con la tua 500; eri scoccia-to per una girandola che non funzionava semplicemente perché l'autunno precedente ti eri dimenticato di aprire lo scarico, e il tutto si era gelato in inverno. Ti fermavi poi a chiacchierare con mamma delle tue battute di caccia al cinghiale, e di quei posti dove neanche le volpi vivevano in inverno.

Oppure ancora quando arrivavi al pascolo con un panierino pieno di frittelle: una la mangiavi tu e dieci il mio cane Jimmi.



All'arena, quando parlavi con ironia dei contributi regionali o delle imprese memorabili di cui sarebbero state protagoniste Pinson e Venise alla finale regionale.

O semplicemente l'ultima battuta che mi dicesti appoggiato a Rigotta, una battuta ironica e altrettanto pungente su papà, Beniamino e

Romano in riferimento all'eliminazione delle "Batailles" che si sarebbe svolta per la prima volta a Grand-Brissogne e che, purtroppo, non hai avuto la fortuna di vedere.

Arrivederci Renato, da lassù continua a farci sorridere per la quotidianità delle cose come eri solito fare tu.

Gilba

CIAO RENATO

Quanti ricordi tornano alla mente pensandoti.

Fin da piccole, la tua presenza era per noi qualcosa di importante, così come il tuo, il nostro mondo fatto di giochi, scherzi, momenti spiritosi. E quante te ne abbiamo combinate! Vittorina ci mandava a svegliarti dal tuo consueto pisolino pomeridiano e noi non ci facevamo scappare l'occasione di farlo con l'acqua gelida! La tua reazione era un "Ma Turiiiiiii!!", seguito dall'immane risata.

Ci ricordiamo bene quando, intento a mungere, facevi tenere la sigaretta ad Orietta, invece di posarla, come consuetudine, sulla "soc-

ca"... Momenti indimenticabili, unici, che abbiamo avuto la fortuna di passare con te. Le giornate a fare i fieni, le serate passate a giocare a carte, i gesti quotidiani, le emozioni di tutti i giorni e delle cose semplici.

E la tua proverbiale voglia di dolce, alla quale davi piena soddisfazione senza ingrassare neanche di un grammo! E le tue "gambe snelle e dritte" – così come amavi ripetere quando indossavi i pantaloncini...

Con molta semplicità, ci incantavi con le tue storie, inventate al momento, che ci rapivano letteralmente. Storie fatte di cose buffe,

situazioni esilaranti, comicità, e che noi seguivamo con estremo divertimento.

Stavi bene con tutti, giovani ed anziani. Soprattutto con i bambini, che adoravi e a cui permettevi tutto.

Eri importante per noi, caro Renato, presenza costante per tutta la nostra famiglia.

Sarai sempre nei nostri pensieri. Caro "Tatacci", un caro ed affettuoso saluto dalle tue "Lalla e Tizi".

Orietta e Tiziana

P.S. Chissà se in questo momento stai giocando a carte con papà...

LA PAGE DES SOUVENIRS

Anagrafe del 2004

NASCITE

- NICOTRA Lorenzo 8 gennaio 2004 – di Nunzio Marco e Lo Cogliano Gabriella
- ZANON Nicole 3 febbraio 2004 – di Massimiliano e Serventi Tiziana
- FIOU Aymon 8 febbraio 2004 – di Christian e Quinson Jeanne Héloïse
- GULLONE Michele 15 febbraio 2004 – di Salvatore e Furfaro Barbara
- ZANON Nicola 27 febbraio 2004 – di Alessandro e Scatolin Monica
- MILED JIHED M'Barek 4 marzo 2004 – di Miled Noureddine Ben M'Barek e Saadallah Fathia B.F.
- RÉAN Owen 25 aprile 2004 – di Paolo e Brunod Genny
- SALUARD Noemi 30 maggio 2004 – di Edi e Musio Martina
- CASSONE Michele Lorenzo 12 giugno 2004 – di Luigi e Magnaghi M. Lina
- LUPIERI Gabriele 16 luglio 2004 – di Giorgio e De Pretto Tiziana
- MARROCU Selena 20 luglio 2004 – di Luigi e Zanelli Elisabeth
- POLI Alessandro Damiano 8 agosto 2004 – di Giulio e Bordigoni Giuliana
- DUCLOS Coralie 1° settembre 2004 – di Andrea e Giachino Ilenia
- MARCOZ Luca 9 novembre 2004 – di Sergio e Savio Silvia
- RUO ROCH Lucrezia 23 novembre 2004 – di Luca e Scalerà Antonella

- MISSANA Giulia 28 dicembre 2004 – di Angelo e Cappelletto Barbara

MATRIMONI

- RICCI Marco Valerio e FLORIO Myriam Claudia – 10 gennaio 2004
- PADOVANI Danilo e PICCO Catia – 20 marzo 2004
- PESCE Silvio e VILLANI Marina – 17 aprile 2004
- GIULIANI Christian e BIZZOTTO Stefania – 29 maggio 2004
- BASSANINI Massimo e CIRILLO Antonella – 5 giugno 2004
- MANGIARRATTI Daniele Carmelo e SPINA Daniela – 24 luglio 2004
- DESALVO Massimo e GUGLIELMINO Barbara – 2 settembre 2004
- MARCOZ Paolo e AGUETTAZ Romina – 4 settembre 2004
- MOSQUET Stefano e PORLIOD Simona – 30 novembre 2004

DECESSI

- JUNIER Osvele Adriano 16 agosto 1911 – 27 gennaio 2004
- PICCOT Evaristo Giuliano 20 ottobre 1910 – 14 febbraio 2004
- BRUNOD Celestino 29 ottobre 1928 – 28 giugno 2004
- VASILE Iacob 8 maggio 1967 – 24 luglio 2004
- MESSELOD Renato 30 ottobre 1937 – 12 settembre 2004
- FESTI Ennio 3 agosto 1946 – 3 novembre 2004



Junier Osvele Adriano
† 27 gennaio 2004



Piccot Evaristo Giuliano
† 14 febbraio 2004



Brunod Celestino
† 28 giugno 2004



Messelod Renato
† 12 settembre 2004



Festi Ennio
† 3 novembre 2004

ABITANTI DI BRISSOGNE

(aggiornati al 31 dicembre 2004)

FRAZIONE Ayettes	4
FRAZIONE Bruchet	17
FRAZIONE Chaney	1
FRAZIONE Chesalet	9
FRAZIONE Chez-les-Volget	19
FRAZIONE Établoz	232
FRAZIONE Fassoulaz	9
FRAZIONE Grand-Brissogne	98
FRAZIONE Grand-Fauve	9
FRAZIONE Grange	27
FRAZIONE Le Moulin	14
FRAZIONE Le Petit-Pollein	2
FRAZIONE Le Pouyet	4
FRAZIONE Luin	21
FRAZIONE Neyran	149
FRAZIONE Neyran-Dessous	35
FRAZIONE Neyran-Dessus	182
FRAZIONE Pallu-Dessous	6
FRAZIONE Pallu-Dessus	18
FRAZIONE Pallu-du-Milieu	7
FRAZIONE Passerin	11
FRAZIONE Primaz	16
FRAZIONE Truchet	3
FRAZIONE Vaud	0
LOCALITÀ Bondinaz	2
LOCALITÀ Cheysson	4
LOCALITÀ La Lovatère	0
LOCALITÀ Le Clapey	0
LOCALITÀ Le Grand-Banc	0
LOCALITÀ Le Petit-Banc	6
LOCALITÀ Les Îles	54
LOCALITÀ Pâcou	0
LOCALITÀ L'Île-Blonde	0
Via del Municipio (irreperibili)	3

TOTALE

962

(506 maschi - 456 femmine)



Foto aerea dell'area ricreativa e sportiva «Les Iles» (agosto 2004)